

**ERGEBNISPROTOKOLL DER
BEKANNTMACHUNG VON
INTERESSENSBEKUNDUNG**

**Vergabe für die Nutzung und Betreibung von
Trainingspisten sowie eines
Verbindungsweges (als Zufahrt für
Pistenraupen zwischen den Teilflächen 1+2)**

Prämissen

Nach Einsicht in das Dekret des Landeshauptmanns vom 27. Dezember 2016, Nr. 36, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, betreffend die Errichtung der Agentur Landesdomäne, insbesondere Art. 14 (Konzessionen).

Nach Einsicht in das Dekret des Landeshauptmanns vom 13. Januar 2020, Nr. 4, betreffend die „Verordnung über die Wahrnehmung des Rechts auf Zugang sowie der Rechte im Rahmen der Veröffentlichungs-, Transparenz- und Informationspflicht der öffentlichen Verwaltung“.

Nach Einsicht in das Gesetzesvertretendes Dekret vom 14. März 2013, Nr. 33, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, hinsichtlich die „Neuordnung der Regelung betreffend das Recht auf Bürgerzugang und die Pflichten der öffentlichen Verwaltung auf dem Gebiet der Bekanntmachung, Transparenz und Verbreitung von Informationen“.

Vorausgeschickt, dass die Agentur Landesdomäne eine Interessensbekundung zur Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern, welche an der Vergabe im Konzessionswege von Liegenschaften im unverfügbaren Vermögen Forste für die Nutzung und Betreibung von Trainingspisten sowie eines Verbindungsweges (als Zufahrt für Pistenraupen zwischen den Teilflächen 1+2), interessiert sind, durchgeführt hat.

Vorausgeschickt, dass die Bekanntmachung im folgenden Abschnitt „transparente Verwaltung/Immobilien und Vermögensverwaltung/Konzessionen“, der institutionellen Webseite der Agentur Landesdomäne am 07.05.2024 veröffentlicht wurde.

**VERBALE DI ESITO DI AVVISO DI
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE**

**Assegnazione per l'utilizzo e messa in servizio
di piste da allenamento, così come una via di
collegamento (strada di accesso per gatti delle
nevi tra la pista 1 e 2)**

Premesse

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 27 dicembre 2016, n. 36, e successive modificazioni ed integrazioni, concernente l'istituzione dell'Agenzia Demanio provinciale, in particolare l'art. 14 (concessioni).

Visto il decreto del Presidente della Provincia n. 4 del 13 gennaio 2020, concernente il "Regolamento sull'esercizio del diritto di accesso nonché dei diritti derivanti dagli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni delle pubbliche amministrazioni".

Visto il Decreto Legislativo n. 33 del 14 marzo 2013 e successive modificazioni ed integrazioni, concernente il "Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni".

Premesso che l'Agenzia Demanio provinciale ha avviato una manifestazione d'interesse finalizzata a ricercare operatori interessati a partecipare alla procedura per l'affidamento in concessione di patrimonio indisponibile foreste per l'utilizzo e messa in servizio di piste da allenamento, così come una via di collegamento (strada di accesso per gatti delle nevi tra la pista 1 e 2).

Premesso che l'avviso è stato pubblicato nella sezione "amministrazione trasparente/beni immobili e gestione patrimonio/concessioni" del sito istituzionale dell'Agenzia Demanio provinciale in data 07.05.2024.



Vorausgeschickt, dass der Grundpreis mit 11.418,00 Euro/Jahr festgelegt wurde, wobei das Kriterium der Zuschlagserteilung des höchsten Preisangebotes ohne eine verpflichtende Erhöhung angewandt wurde.

Dies alles vorausgeschickt

sind am 22.05.2024 innerhalb 12:00 Uhr sind Nr. 2 Interessensbekundungen, von den Firmen S.I.F.A.S. A.G. und von Hotel Baita Ortler GmbH in verschlossenen Kuverts eingegangen.

Die Angebotseröffnung fand am selben Tag um 14:00 Uhr statt.

Anwesend bei der Angebotseröffnung:

- Capitani Stefania (ges. Vertreter der S.I.F.A.S. A.G.)
- Mascotti Felix (Rechtsanwalt Hotel Baita Ortler GmbH)
- Mondini David (Rechtsanwalt Hotel Baita Ortler GmbH)
- Wurzer Albert (Verantwortlicher des Verfahrens)
- Patauner Norbert (Angestellter Agentur Landesdomäne)
- Vallini Marco (Protokollersteller)

In Anwesenheit der Zeugen Frau Mathà Barbara (Sekretärin der Agentur Landesdomäne), Herrn Mascotti Felix und Herrn Patauner Norbert öffnete Frau Capitani Stefania den Umschlag des Angebots der S.I.F.A.S. A.G. mit der Aufschrift „Protokoll Nr. 4570 vom 22.05.2024, 12:00 Uhr, was einer Verletzung der Bestimmungen der Interessenbekundung und des Gemeinhaltungsgrundsatzes entspricht.

Während der Angebotseröffnung bestätigte Frau Capitani, dass sie das zuvor verschlossene und protokollierte Kuvert nach der Protokollierung nochmals geöffnet hatte.

Der Direktor der Agentur Landesdomäne, Wurzer Albert, beschloss als Verantwortlicher des Verfahrens, das Angebot von der Interessenbekundung auszuschließen und nicht in dasselbe Einsicht zu nehmen. Es verbleibt somit ein einziges Angebot, welches vom Verfahrensverantwortlichen geöffnet wird. Das darin enthaltene wirtschaftliche Angebot lautet wie folgt:

Anbieter	Mindestgebühr pro Jahr
Hotel Baita Ortler GmbH	51.099,00 €

Premesso che il prezzo base è stato fissato in 11.418,00 Euro/anno da aggiudicarsi con il criterio del maggior prezzo in aumento senza rialzo obbligatorio.

Tutto ciò premesso

risultano pervenute n. 2 manifestazioni di interesse tramite busta chiusa in data 22.05.2024 entro le ore 12:00, della S.I.F.A.S. S.P.A e di Hotel Baita Ortler S.r.l.

Si procede all'apertura delle buste lo stesso giorno alle ore 14:00

Presenti all'apertura delle offerte:

- Capitani Stefania (rappresentante legale della S.I.F.A.S. S.P.A)
- Mascotti Felix (Legale Hotel Baita Ortler Srl)
- Mondini David (Legale Hotel Baita Ortler Srl)
- Wurzer Albert (Responsabile del procedimento)
- Patauner Norbert (impiegato Agenzia Demanio provinciale)
- Vallini Marco (stesura protocollo)

In presenza dei testimoni Sig.ra Mathà Barbara (segretaria dell'Agenzia Demanio provinciale), del Sig. Mascotti Felix e del Sig. Patauner Norbert, la Sig.ra Capitani Stefania aveva aperto la busta dell'offerta della S.I.F.A.S. S.P.A., precedentemente chiusa e protocollata dalla Sig.ra Mathà Barbara (protocollo n° 4570 del 22.05.2024, ore 12:00), violando le disposizioni della manifestazione di interesse e dei principi di riservatezza.

Durante l'apertura delle offerte la Sig.ra Capitani ha confermato di aver aperto nuovamente la busta in precedenza chiusa e protocollata.

Il Direttore dell'Agenzia Demanio provinciale Wurzer Albert, come responsabile del procedimento, ha deciso di escludere l'offerta dalla manifestazione di interesse e di conseguenza non prendere visione di questa. Rimane dunque un'unica offerta, la quale viene aperta dal responsabile del procedimento. L'offerta economica contenuta nella stessa risulta come segue:

Offerente	Canone minimo annuale
Hotel Baita Ortler Srl	51.099,00 €



Nach Überprüfung der beigelegten Unterlagen erteilt der Verfahrensverantwortliche, vorbehaltlich der durchzuführenden Kontrollen, den Zuschlag an die Hotel Baita Ortler GmbH für die Nutzung und Betreibung von Trainingspisten sowie eines Verbindungsweges (als Zufahrt für Pistenraupen zwischen den Teilflächen 1+2) für eine jährliche Gebühr von 51.099,00 €.

A seguito dell'avvenuto controllo dei documenti allegati, salvo i controlli da eseguire, il responsabile del procedimento procede con l'assegnazione al Hotel Baita Ortler S.r.l. per l'utilizzo e messa in servizio di piste da allenamento, così come una via di collegamento (strada di accesso per gatti delle nevi tra la pista 1 e 2) per un canone annuale di 51.099,00 €.

Verantwortlicher des Verfahrens	Responsabile del procedimento
Albert Wurzer	

Bozen, den 31.05.2024

Bolzano, lì 31.05.2024